

# **Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata**

Ikt. szám: 890-2/2020.

## **J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Kecskemét Megyei Jogú Város  
Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata  
2020. január 15-én megtartott üléséről**

<b><u>Az ülés helye:</u></b>	Kecskemét, Monostori út 8. 15:00	
<b><u>Jelen vannak:</u></b>	Neuendorf Sebastian Jörgné	elnök
	Alter Róbert	elnökhelyettes
	Oppelt József Emil	képviselő
	Dr. Orbánné Veres Ildikó	osztályvezető
	Nagy Mónika	Gazdálkodási osztály
	Dr. Brezovszki Anikó	ügyvéd
	Somlyai-Beregszászi Anikó	referens

### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat 3 megválasztott tagja jelen van, az ülés határozatképes. Az ülést megnyitja.

Ismerteti a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat. A kiküldött meghívóhoz az alábbi módosító javaslatot teszi. Javasolja levenni az Egyebek című napirendet, felvenni és megtárgyalni a 12/2019. (XI. 20.) NTNÖ számú határozat módosítása és a Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata és Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálata című szóbeli napirendeket.

Megkérdezi, hogy a módosított napirendi javaslattal ki ért egyet?

Szavaztatást követően megállapítja, hogy a testület az ülés napirendjét **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbiak szerint fogadta el:

### **1/2020. (I. 15.) NTNÖ számú határozat**

#### **Az ülés napirendje**

A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

- 1. A Német Kultúr Centrumért Alapítvánnyal /Kecskeméti Német Nemzetiségi Kulturális, Oktatási és Mentálhigiénés és Környezetvédelmi Alapítvány/ kapcsolatos döntések meghozatala**

**Előterjesztő:** Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

- 2. Parkoló-kártyával kapcsolatos döntés meghozatala**

**Előterjesztő:** Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

3. **Nemzetiségi bállal kapcsolatos döntések meghozatala**  
Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök
4. **A 12/2019. (XI. 20.) NTNÖ számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök
5. **Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata és Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálata**  
Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

#### A határozatról értesülnek

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

#### 1./ Napirend:

**A Német Kultúr Centrumért Alapítvánnyal /Kecskeméti Német Nemzetiségi Kulturális, Oktatási és Mentálhigiénés és Környezetvédelmi Alapítvány/ kapcsolatos döntések meghozatala**

#### Neuendorf Sebastian Jörgné:

Rendkívül sajnálatosnak tartja, hogy az alapítvánnyal kapcsolatos intézkedések nem vezettek eredményre. Véleménye szerint Dr. Fekete Gábor ügyvéd úgy mondta fel a megbízást, hogy a képviselőt és a feladatot nem teljesen látta el és vitte végig. Javasolja, hogy Alter Róbert ezzel kapcsolatosan kezdjen tárgyalásokat Dr. Fekete Gábor ügyvéddel.

#### Dr. Orbánné Veres Ildikó:

2019. január 18-án hozott a testület egy határozatot, melyben a régi kuratóriumi tagokat visszahívta. Ennek során a személyes érintettség helyes kezelése elmaradt, ezért március hónapban új határozatot hozott ebben a témában a testület. Április hónapban – az ügyvédi iroda kérésére – további döntésekre volt szükség, így ismét határozatot hozott a testület. Ekkor rögzítették, hogy a kuratóriumi tagokat a Ptk. 3:398. § (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel – az alapítványi cél megvalósításának közvetlen veszélyeztetése miatt - hívja vissza a testület; módosították az új kuratóriumi tagok személyét - tekintettel a Ptk. 3:397. § (4) bekezdésében foglaltakra – és döntöttek a bankszámla feletti rendelkezésre jogosult személyekről.

Végül a 2019. szeptember 16-i határozatban döntöttek az alapítvány székhelyének változásáról.

#### Alter Róbert:

Néhány gondolatban összefoglalná az ügyvel kapcsolatos véleményét.

Javasolja, hogy egyeztessenek azzal kapcsolatosan, hogy Dr. Fekete Gábor felé van-e a testületnek bármilyen kérése a megfizetett ügyvédi munkadíj miatt? Dönteni szükséges arról is, hogy mi legyen az alapítvánnyal és ezzel kapcsolatosan megkéri Dr. Brezovszki Anikó ügyvédet, hogy mondja el a lehetőségeiket.

Az alapítvány adószámát visszavonták és nem volt létező székhelye sem. Ezzel a kettő ténnyel bizonyítható, hogy az alapítvány gyakorlatilag nem működött és veszélyeztették az alapítvány célját.

**Dr. Brezovszki Anikó:**

Tájékoztatja a testületet, hogy a bíróság.hu honlapról elérhető az összes alapítvány, egyesület. Lekérte a 2017. és 2018. évi számviteli beszámolókat. Mindkettő 2019. 02. 15-én érkezett meg az Országos Bírósági Hivatalhoz. Feltételezi, hogy az adószám, azért lett korábban visszavonva, mert a számviteli törvény szerinti beszámoló nem készült el határidőben, illetve nem lett letétbe helyezve.

A kuratóriumnak az egyik kötelezettsége, hogy minden évben május 31-ig elkészítse a számviteli törvény szerinti beszámolót, azt elfogadják és június 30-ig elektronikus úton megküldjék az OBH felé. Mivel ezt nem tették meg, ez egy kifejezett indok a kuratóriumi tagok visszahívására. Továbbá az évi kötelező egy ülést sem tartották meg, mivel erről szóló jegyzőkönyvek nem állnak rendelkezésre.

A testületnek arról is kell döntenie, hogy az alapítványt megszünteti vagy tovább kívánja működtetni. Mindkét eljárás rendkívül hosszú folyamat.

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Megköszöni a kiegészítéseket.

Véleménye szerint az alapítvánnyal kapcsolatos dolgokat rendbe kell tenni, az új kuratóriumi tagokat be kellene jegyeztetni és utána majd döntenek arról, hogy működtetik vagy megszüntetik. Javasolja, hogy pontosan határozzák meg Dr. Brezovszki Anikó ügyvéd részére az eljárásban való képviseletért fizetett munkadíj összegét.

**Dr. Brezovszki Anikó:**

Az ügyvédi munkadíj 50.000,- forint, mely a Pk. 61040/2001/69. számú 2019. december 20-án kelt hiánypótló végzés megválaszolására terjed ki. Ennek során okirattal valószínűsítik, hogy a visszahívott tagok veszélyeztették az alapítvány célját. Szüksége van egy meghatalmazásra, hogy képviselhesse az alapítót.

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Szükségük van egy igazolásra a Kecskeméti Nemzeti Adó- és Vámhivataltól, mely az Alapítvány adószámának felfüggesztésének okáról szól. Ennek beszerzésével Alter Róbert elnökhelyettest javasolja megbízni.

Kéri a testület tagjait, észrevételeiket, kérdéseiket tegyék fel.

**Alter Róbert:**

Bejelenti érintettségét és azt, hogy a döntéshozatalban nem kíván részt venni.

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Szavazást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett** a javaslatot elfogadta.

## **2/2020. (I. 15.) NTNÖ számú határozat**

### **A Német Kultúr Centrumért Alapítvánnyal /Kecskeméti Német Nemzetiségi Kulturális, Oktatási és Mentálhigiénés és Környezetvédelmi Alapítvány/ kapcsolatos döntések meghozatala**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület megbízza Dr. Brezovszki Anikó egyéni ügyvédet, hogy eljárjon a Kecskeméti Törvényszék előtt megindult, az alapítvánnyal kapcsolatos változás-bejegyzési eljárásban, a Kecskeméti Törvényszék (a továbbiakban: törvényszék) Pk. 61.040/2001/69. számú hiánypótló végzésében foglalt iratanyagot megküldje a törvényszék részére, illetve az eljárásban keletkezett iratokba betekintsen a törvényszéken.
2. A testület felkéri a Gazdálkodási Osztályt, hogy készítsen megrendelöt **50.000,- forint** összegről Dr. Brezovszki Anikó ügyvéd részére (székhely: 6000 Kecskemét, Fecske u. 11. sz. fsz. 2. sz.; kamarai nyilvántartási szám: 714; adószáma: 50242863-1-23).
3. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi költségvetésében a 705114 Egyéb üzemeltetési, fenntartási szolgáltatások előirányzaton rendelkezésre áll.
4. A testület felhatalmazza Alter Róbert elnökhelyettest, hogy – legkésőbb 2020. január 21-ig – a Kecskeméti Nemzeti Adó- és Vámhivataltól szerezzé be a Német Kultúr Centrumért Alapítvány adószáma felfüggesztésének okáról szóló okiratot és adja át Dr. Brezovszki Anikó ügyvéd részére.

#### **A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási osztály
3. Irattár

#### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Javasolja, hogy Alter Róbert egyeztessen Dr. Fekete Gábor ügyvéddel a testület által korábban adott megbízás teljesítésével, a felmondás részleteivel, illetve a Kecskeméti Törvényszék Pk. 61.040/2001/69. számú hiánypótló végzésében foglaltakkal kapcsolatban. Kéri a testület tagjait, észrevételeiket, kérdéseiket tegyék fel.

#### **Alter Róbert:**

Bejeleni érintettségét és azt, hogy a döntéshozatalban nem kíván részt venni.

#### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Megállapítja, hogy további kérdés, észrevétel nem hangzott el.  
Kéri, hogy szavazzanak a határozat-tervezetről.

Szavazást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett** a javaslatot elfogadta.

### **3/2020. (I. 15.) NTNÖ számú határozat**

#### **Ügyvédi megbízás felmondása**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület tudomásul veszi, hogy a 13/2019. (II.26.) NTNÖ számú határozatában meghatalmazott Dr. Fekete Gábor ügyvéd a megbízást felmondta.
- 2.
3. A testület felhatalmazza Alter Róbert elnökhelyettest, hogy egyeztessen Dr. Fekete Gábor ügyvéddel a testület által korábban adott megbízás teljesítésével, a felmondás részleteivel, illetve a Kecskeméti Törvényszék Pk. 61.040/2001/69. számú hiánypótló végzésében foglaltakkal kapcsolatban.

#### **A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

### **2./ Napirend:**

#### **Parkoló-kártyával kapcsolatos döntés meghozatala**

##### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Elmondja, hogy a nemzetiségi feladatok ellátásához illetve a kapcsolattartás céljából az idei évben Alter Róbert képviselő részére igényelnek ingyenes parkoló-kártyát, Neuendorf Sebastian Jörgné elnök részére pedig 4.800,- forintért vásárolnak a város egész közigazgatási területére kiterjedő parkoló-kártyát.

Bejelenti érintettségét és azt, hogy a döntéshozatalban nem kíván részt venni.

Kéri a testület tagjait, észrevételeiket, kérdéseiket tegyék fel. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nem hangzott el. Kéri, hogy szavazzanak a határozat-tervezetről.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

### **4/2020. (I. 15.) NTNÖ számú határozat**

#### **Parkoló-kártyával kapcsolatos döntés meghozatala**

A testület megtárgyalta Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy határoz, hogy a nemzetiségi feladatok ellátása illetve a nemzetiséghez tartozókkal való kapcsolattartás céljából 2020. január 1-től a város egész közigazgatási területére kiterjedő parkoló-kártyát vásárol Neuendorf Sebastian Jörgné elnök használatában lévő JYN-879 forgalmi rendszámú személygépkocsira bruttó **4.800,-** forintért.

2. A testület felkéri a Gazdálkodási Osztályt, hogy készítsen erről megrendelést a Kecskeméti Városrendészet 6000 Kecskemét, Budai u. 2/a. részére.
3. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi költségvetésében a 705114 Egyéb üzemeltetési, fenntartási szolgáltatások előirányzaton rendelkezésre áll.

#### **A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási osztály
3. Irattár

### **3./ Napirend:**

#### **Nemzetiségi bállal kapcsolatos döntések meghozatala**

##### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

A nemzetiségi önkormányzatok döntése alapján az idei évben február 22-én 19:00 órától tartják a Nemzetiségi bált a Bajor Étterem és Vendégházban.

Az eddigi egyeztetések alapján minden önkormányzat támogatja és részt vesz a rendezvényen, melynek szervezésével a **Full Party Service Kft.** (6000 Kecskemét, Szent László krt. 19.; Adószám: 12522693-2-03; Számlaszám: 12076927-01250785-00100001) bízva meg.

Kéri a testület tagjait, hogy kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

##### **5/2020. (I. 15.) NTNÖ számú határozat**

#### **Nemzetiségi bállal kapcsolatos döntések meghozatala**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy – a Kecskeméten működő nemzetiségi önkormányzatokkal közösen – megszervezi a Nemzetiségek bálját a Bajor Étterem és Vendégházban, 2020. február 22-én 19:00 órától.

#### **A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

#### **4./ Napirend:**

##### **A 12/2019. (XI. 20.) NTNÖ számú határozat módosítása**

#### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Javasolja, hogy a 12/2019. (XI. 20.) NTNÖ számú határozatukat módosítsák és a testület **Oppelt József Emil képviselő helyett Neuendorf Sebastian Jörgné elnököt delegálja a Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetségének Közgyűlésébe.**

Bejelenti érintettségét és azt, hogy a döntéshozatalban nem kíván részt venni.

Kéri a testület tagjait, észrevételeiket, kérdéseiket tegyék fel. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nem hangzott el. Kéri, hogy szavazzanak a határozat-tervezetről.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

#### **6/2020. (I. 15.) NTNÖ számú határozat**

##### **A 12/2019. (XI. 20.) NTNÖ számú határozat módosítása**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A testület úgy dönt, hogy a 12/2019. (XI. 20.) NTNÖ számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

- a Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetségének Közgyűlésébe **Oppelt József Emil képviselő helyett Neuendorf Sebastian Jörgné elnököt delegálja.**

#### **Határozatról értesítést kapnak:**

1. A nemzetiségi önkormányzat tagjai
2. Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetsége 6501 Baja, Pf. 259.
3. Irattár

#### **5./ Napirend:**

**Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata és Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

#### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Az előterjesztést megkapták, áttekintették. Felkéri az előterjesztés készítőjét – amennyiben kívánja – egészítse ki szóban előterjesztését.

### **Dr. Orbánné Veres Ildikó:**

Az Njtv. 80.§ (2) bekezdése szerint a települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan közigazgatási szerződésben megállapodik. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

A nemzetiségi önkormányzati képviselők 2019. október 13-i választását követően bolgár, görög, horvát, német, örmény, roma és ukrán települési nemzetiségi önkormányzat alakult. Az Njtv. fentiekben hivatkozott rendelkezésében foglaltaknak megfelelően a közgyűlés a 2019. november 21-i ülésén felülvizsgálta az előző választási ciklusban is működött települési nemzetiségi önkormányzatokkal megkötött együttműködési megállapodásokat. A törvényi felhatalmazásnak megfelelően a közgyűlés 173/2019. (XI.21.) határozatával elfogadott együttműködési megállapodások felülvizsgálata most ismét megtörtént, melynek eredményeként megállapítható, hogy a megállapodások 3. számú, 6. számú és 10. számú mellékleteinek módosítására van csupán szükség.

### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Megköszöni a kiegészítést.

Kéri a testület tagjait, hogy kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

### **7/2020. (I. 15.) NTNŐ számú határozat**

**Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata és Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Kecskemét Megyei Jogú Város Jegyzője 1820-2/2020. ügyszámú megkeresését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a 7/2019. (I.28.) NTNŐ számú határozatával elfogadott és a 7/2019. (XI.20.) NTNŐ számú határozatával módosított, Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzatával megkötött hatályos együttműködési megállapodás 3. számú, 6. számú és 10. számú mellékletei helyébe jelen határozat 1. számú, 2. számú és 3. számú mellékletei lépnek.

### **A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási osztály
3. Irattár



1. melléklet

**A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
KIADÁSI ELŐIRÁNYZATAI TERHÉRE  
PÉNZÜGYI ELLENJEGYZÉSRE JOGOSULT SZEMÉLYEK  
NEVE ÉS ALÁÍRÁS-MINTÁJA**

<b>Név</b>	<b>Aláírás-minta</b>
VARGA MIKLÓS ZOLTÁN	.....
CZAKÓ ANITA	.....
PÁLVÖLGYINÉ TASI ANITA	.....

2. melléklet

**A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
KIADÁSI ELŐIRÁNYZATAI TERHÉRE  
ÉRVÉNYESÍTÉSRE JOGOSULT SZEMÉLYEK  
NEVE ÉS ALÁÍRÁS-MINTÁJA**

<b>Név</b>	<b>Aláírás-minta</b>
NAGY MÓNIKA	.....
KRAJCS EDINA	.....

3. melléklet

**A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
BELSŐ ELLENŐRZÉSI FELADATAIT ELLÁTÓ SZEMÉLYEK  
NEVE ÉS ALÁÍRÁS-MINTÁJA**

<b>Név</b>	<b>Aláírás-minta</b>
ÓNODINÉ TAKÁCS ERIKA	.....
BALOGNÉ DAKÓ ESZTER	.....
GÁSPÁRNÉ KOVÁCS ILDIKÓ	.....
GYIMESI ANDRÁS	.....
KIS PÉTER	.....

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Több napirendi pont nem lévén a testület ülését 15 óra 50 perckor bezárja.



**Oppelt József Emil**  
képviselő



**Neuendorf Sebastian Jörgné**  
elnök